|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.11/2019/20 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  24 July 2019  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам скоропортящихся   
пищевых продуктов**

**Семьдесят пятая сессия**

Женева, 8–11 октября 2019 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

**Предложения по поправкам к СПС:**

**новые предложения**

Поправка к добавлению 1 к приложению 2

Передано правительством Соединенного Королевства

Введение

1. В связи с последним обновлением стандарта на испытание EN 12830 его название изменилось незначительно.

I. Предлагаемая поправка

2. Мы предлагаем на рассмотрение три варианта:

Первый вариант

Первый вариант заключается в том, чтобы изменить первоначальный текст с новым названием EN12830 следующим образом:

*Существующий текст*

«Прибор должен соответствовать стандарту EN 12830 (Регистраторы температуры для транспортировки, хранения и распределения ~~охлажденных, замороженных, замороженных/быстрозамороженных продуктов питания и мороженого~~ – Испытания, рабочие характеристики, пригодность)».

*Предлагаемая поправка*

«Прибор должен соответствовать стандарту EN 12830 (Регистраторы температуры для транспортировки, хранения и распределения **продуктов, чувствительных к температуре** – Испытания, рабочие характеристики, пригодность)».

Второй вариант

Второй вариант заключается в том, чтобы исключить название обоих стандартов: как EN 13486, так и EN 12830.

*Существующий текст*

«Прибор проверяется уполномоченной организацией в соответствии со стандартом EN 13486 (Регистраторы температуры и термометры для транспортировки, хранения и распределения охлажденных, замороженных и глубокозамороженных/быстрозамороженных продуктов питания и мороженого – Периодическая поверка), а документация предоставляется компетентным органам СПС для утверждения.

Прибор должен соответствовать стандарту EN 12830 (Регистраторы температуры для транспортировки, хранения и распределения охлажденных, замороженных, замороженных/быстрозамороженных продуктов питания и мороженого – Испытания, рабочие характеристики, пригодность)».

*Предлагаемая поправка*

«Прибор подвергается проверке аккредитованным органом в соответствии со стандартом EN 13486, а документация представляется на утверждение компетентным органам СПС.

Прибор должен соответствовать стандарту EN 12830».

Третий вариант

Третий вариант заключается в том, чтобы исключить название обоих стандартов: как EN 13486, так и EN 12830, и добавить дату принятия стандартов; это, возможно, не является предпочтительным вариантом, поскольку в настоящее время EN 13486 находится на стадии пересмотра, и, как может оказаться, на следующей сессии в него придется снова вносить изменения.

*Существующий текст*

«Прибор проверяется уполномоченной организацией в соответствии со стандартом EN 13486 (Регистраторы температуры и термометры для транспортировки, хранения и распределения охлажденных, замороженных и глубокозамороженных/быстрозамороженных продуктов питания и мороженого – Периодическая поверка), а документация представляется на утверждение компетентным органам СПС.

Прибор должен соответствовать стандарту EN 12830 (Регистраторы температуры для транспортировки, хранения и распределения охлажденных, замороженных, глубокозамороженных/быстрозамороженных продуктов питания и мороженого – Испытания, рабочие характеристики, пригодность)».

*Предлагаемая поправка*

«Прибор подвергается проверке аккредитованным органом в соответствии со стандартом EN 13486:2002, а документация представляется на утверждение компетентным органам СПС.

Прибор должен соответствовать стандарту EN 12830:2018».

II. Последствия

3. Финансовых последствий нет; данное изменение позволяет привести соглашение в соответствие со сложившейся ситуацией.